▼ pCC 年度概覽 Year at a Glance





與澳洲警政與安全卓越 研究中心首席調查主任 及澳洲昆士蘭格里菲斯 大學犯罪學和刑事司法 學院教授會面

Met with the Chief Investigator of the Australian Research Council Centre of Excellence in Policing and Security and Professor of the School of Criminology and Criminal Justice at Griffith University, Queensland, Australia



2013 **30** 4月 APR 監警會和投訴警察課聯席 會議

Joint IPCC/CAPO open meeting





為天津市公安局及北京市 公安局兩名官員安排培訓

Arranged an attachment programme for two officials from Public Security Bureau of the Tianjin Municipality and Public Security Bureau of the Beijing Municipality



出席由加拿大公民監察執 法協會於查洛城舉辦的「公 民監察:促進問責性、獨 立性和透明度」會議

Attended a conference
"Civilian Oversight: Promoting
Accountability, Independence and
Transparency" organised by the
Canadian Association for Civilian
Oversight of Law Enforcement
in Charlottetown, Prince Edward
Island



2013 **29** 5月 MAY 舉行第九期《監警會通訊》傳媒發佈會

Media briefing to release the "IPCC Newsletter" No. 9



2013 **31** 5月 мау

訪問警察東九龍交通總部,了解藥後駕駛損害測試、反超速駕駛執法行動及反車輛超載執法行動

Visited the Traffic Kowloon East to understand the drug driving impairment test and the enforcement of laws concerning speeding and loading



2013 **26** 6月 JUN 出席警方七一遊行安排簡 報會

Attended a briefing on the 1 July procession held by the Police



現場觀察警方處理七一遊 行安排

On-site observations of police handling of the 1 July procession



2013 **15** 7月 JUL 監警會和投訴警察課聯席 會議

Joint IPCC/CAPO open meeting

2013 **30** 7月 JUL 與泰國申訴專員公署的代 表會面

Met with a delegation from the Office of the Ombudsman of Thailand

2013 **09** 8月 AUG

與民間人權陣線代表會面,聆聽他們對警方處理 七一遊行的意見

Met with the Civil Human Rights Front representatives to understand their views on police arrangements during the 1 July procession





訪問警察新界北衝鋒隊, 了解日常處理突發事件的 工作及衝鋒隊的裝備

Visited the Emergency Unit New Territories North to understand its routine in impromptu situations and its equipment





年度概覽 Year at a Glance

2013 **13** 9月 SEP

與工黨代表會面, 聆聽他 們對警方執法的意見

Met with Labour Party representatives to gather their views on the Police in enforcing the law



訪問投訴警察課總部,了 解警隊的願景、架構及警 察巡邏小隊的工作

Visited CAPO headquarters to understand the vision of the Police, their structure and the daily operations of Patrol Units

2013 **17** 10月 OCT 舉行第十期《監警會通訊》傳媒發佈會

Media briefing to release the "IPCC Newsletter" No. 10

2013 **22** 10月 OCT



與香港人權監察代表會面,聆聽他 們就警權及警察處理集會示威手法 的意見

Met with representatives from the Hong Kong Human Rights Monitor to understand their views on police powers and how the Police handle demonstrations

與關注婦女性暴力協會代表會面, 聆聽他們對警方處理性暴力受害人 的意見

Met with representatives from the Association Concerning Sexual Violence Against Women to learn of their views on the way the Police handle victims of sexual violence

2013 **31** 10月 OCT

監警會和投訴警察課聯席 會議

Joint IPCC/CAPO open meeting

2013 **27** 11月 NOV

向立法會提交監警會 2012/13工作報告並舉行 傳媒發佈會

Submitted the IPCC Report 2012/13 to the Legislative Council and hosted a media briefing session

2013 **03** 12月 DEC

訪問香港仔黃竹坑的香港 警察學院,了解香港警察 訓練課程所涵蓋的範圍

Visited the Hong Kong Police College at Wong Chuk Hang, Aberdeen to understand the scope of police training



2013 **30** 12月 DEC 出席警方元旦遊行安排簡 報會

Attended a briefing on the 1 January procession held by the Police

2014

2014 **01** 1月 JAN 現場觀察警方處理元旦遊 行安排

On-site observations of police handling of the 1 January procession



2014 **20** 2月 FEB

舉行第十一期《監警會通 訊》傳媒發佈會

Media briefing to release the "IPCC Newsletter" No. 11

YouTube「監警會頻道」啟動 Launch of the YouTube "IPCC Channel"

2014 **27** 2月 FEB 監警會和投訴警察課聯席 會議

Joint IPCC/CAPO open meeting

2014 **03-14** 3月 мая 委託香港大學民意研究計 劃,進行公眾意見調查電 話訪問

Commissioned the University of Hong Kong Public Opinion Programme to conduct a public opinion survey by telephone interviews

2014 **18** 3月 MAR 與Now TV聯合製作的 《監警透視》播出,並上 載於「監警會頻道」

"IPCC Perspective", produced in collaboration with Now TV, was broadcast and uploaded onto the YouTube "IPCC Channel"

2014 **25** 3月 MAR



與的士司機團體代表會面,聆聽他 們就交通警執法的意見

Met with representatives from taxi drivers' groups to obtain their opinions on current traffic police law enforcement





與香港警察隊員佐級協會代表會面, 聆聽前線警務人員的意見

Met with representatives of the Junior Police Officers' Association in order to obtain their opinions

